千金公主

易君左

不解憐花與惜花，
隋皇到處逞豪奢，
紅顏殉國無多恨，
從此垂楊落日斜。

在隋唐之際，產生了幾個維繫中國與突厥關係的外交家，而她們都是美麗的。她們以高貴的身份，嬌艷的姿色，和靈敏的外交手腕，周旋於複雜環境之間，對兩國都有很大的貢獻。這三個女外交家的名字，就是千金公主，安義公主，與義成公主。

突厥是當時塞外一個最強的種族。它的疆域，東自契丹宇韋，西盡吐谷渾，高昌，控弦之士，多逾百萬。而當時中國的局面，由元魏分裂而爲高齊與宇文周，再"隋唐，中間紛亂頗多，而突厥雄據塞外，對於黃河流域的局勢，舉足輕重。

宇文周深知此點，所以對突厥施以親善政策，曾嘗派遣一位宗室的公主嫁給突厥的沙鉢畧可汗（可汗即國王），這使是歷史上有名的千金公主。她奉了周主的密令，要到可汗的宮闈中發生政治作用，可是她到突厥不久，楊堅子繼承了周的皇業而改國號曰隋。

這時千金公主的心理發生矛盾：就是血統上說，楊堅是她的仇人，應該利用她在突厥的地位向隋報復；但站在整個民族立場，無論對周對隋，都應該盡忠。

她畢竟捨私仇而效大忠，勸止沙鉢畧的驕傲，接受了隋朝的璽書，頓首稱臣，而以馬千匹贈與隋文帝（即楊堅）派來的特使虞慶則，並以從妹嫁之。其間轉變之速，當然是千金公主斡旋的力量。

以後沙鉢畧請求南遷白道川，請求互市，請求宇子爲酒等等，都是出自千金公主的主意。隋朝除允許這些要求外，還把千金公主賜姓楊氏，改封爲大義公主，詔書中不稱其名，以示尊重。

可惜後來千金公主的結局很慘。突厥可汗沙鉢畧死後，千金公主隨胡俗轉嫁，輾過了兩個可汗（業護可汗與都藍可汗），忽有一個名叫楊欽的流亡人，謬稱劉昶與宇文氏謀反，令千金公主刺兵，雖這個謠言即揭穿，楊欽因而喪命，可是隋文帝由此而猜忌千金公主。不久，隋文帝以陳叔寶的屏風送給千金公主，公主對之不免有興亡之感，因賦詩一首云：

「盛衰多朝暮，世事若浮萍，柔華

◆辭守，池台終日平。富貴今安在？空自寫丹青，杯酒恒無樂，弦歌詎有聲。余本皇家子，飄流入虜廷。一朝見成敗，懷抱忽縱橫。古來共如此，非我獨甲名；惟有明君曲，偏傷遠嫁情。」

這首詩，纏綿悱惻，表達了她的身世之感，家國之悲。不料就因這首詩，被隋文帝看見了，增加了對千金公主的憎惡，於是加以種種莫須有的罪名，如「與內突厥尼利可汗相勾結」，「與所從胡私通」等等，並以種種方法廢黜之；等到隋文帝想辦法使突厥內部發生衝突而利用突利可汗時，突"遣使求婚，隋朝即以暗殺千金公主爲條件，於是千金公主爲國犧牲了。另一位安義公主隨即北嫁，果然也收到分化突厥的後果，安義公主南遷不久也死了，另一位義成公主又接着下嫁，三公主，保隋唐，是中國歷史上一件大事，不僅是美人計而已。

連環蝶掌

南派武術拳師胡金星，於清末年間，名重一時，今人所稱道之名武師林世榮，當時亦曾師事之。林最先師事於胡，後胡以病死，林乃轉學於鍾雄山，晚末則師事黃飛鴻，王胡則以爲人推重者，其藝亦有獨到，蓋胡之成名，一則出自性好嗜武，求學不倦，次則因其屬世家子弟，環境優厚，無須爲衣食奔走，一心向學，因而其成就亦異於常人。綜胡生，已易二十餘師，是故有拳北腿，均所擅長，而彼最後學技於大佛寺普賢大師，普賢爲少林嫡傳弟子，武藝精嫻，胡得衣砵眞傳，故藝亦精，「蝴蝶刀」，五形拳，「少林梅花棍」等，均爲彼所獨步，於是胡不過弱冠之年，自得普賢所傳後，每與人戰，角必勝，攻必取，因之沾沾自喜。又憶及過去從師習藝，耗去金錢不少，而換得學者，盡是花拳繡腿，一無是處，遂分別逐戶登門，訪其以前所學藝之師，邀其角技，而合手之先，則聲明戰而勝彼，倘無問題，如爲彼所敗，則必盡取回以前所奉學金，昔日授業諸師，無不大憤，先後興角，甫一合手，就爲彼所翻，於是不得不如數賠之以歇，諸師中有曰譚毅邦者，以束修不豐，一時難籌巨款償於胡，遂時不納，恐爲彼所創。始得奔走於武林同道中乞援，時有武師龍鐵忠，乃北江清縣名教頭，遂自願來省探譚，耳聆其事，怒曰：「以下犯上，這還了得，倣過半師父，都有名份存在，此人特屬不法，倘不懲之，實無以振師威」。乃着譚往找胡，譚則曰：「龍兄，爾千萬不宜輕敵，此子確有兩手功夫，不可不防。」（一）

雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉回所滿意者 即其價錢貨質價值與服務等是也與 伊頓交易最得君的信任

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD.
4464 Main St., Vancouver 10, B. C.
公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811
住宅電話 TR 6-4493
經理人：TOSH KITAGWA 操氏切亞加華
HAROLD WONG 黃超
黃超專售及修理各樣霜櫃，冷氣機，是項櫃冷氣機工程會之會員，工作保証誠實可靠，日夜服務。
電話 TR 6-4493
本公司專售各種名廠霜櫃，冷氣機，洗衣機，傳眞機，唱機，錄音機，煖爐及電爐等等各樣用具。價錢相宜，老實。貨物未滿意。交易以現款或分期付款請隨尊便。電話急顧。特別歡迎

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU. 2-1514
經濟時菜 雲吞粥麵 星期美點 特由名師巧製 龍鳳禮餅 各種酥餅
價廉味美 大小光顧 忠誠服務 無任歡迎
價目表印備函索即奉

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎 零沽批發索樣歡迎
花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 每日新鮮

短篇小品

片打實業公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
本號代理各種燕梳 買賣業實 揭按屋房 代收租務
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一强 夜 FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811
鄭鏗源 AL 5-7686 梁鐵武 HE. 4-6576
梁慧超 梁春廣 FA 5-9597

新年新屋新事業
▲埠邊公路商業區佔地一英畝一六，有餐館生意及住屋，餐館以前每日做一百元生意，園地可種花及蔬菜連實業共取價一萬二千九百元，先付三千元即可交易。（張雙元）
▲近喜市定公園四睡房住宅一所，全土庫，土庫另有廳房，自動煤氣暖爐，取價壹萬壹千七百元，先付九百元即可入伙。（張雙元）
▲西雲餐館每日牛意約五十元，可擴充做唐餐牛意，大犧牲祇取式千五百元，獨市生意。（張雙元）
▲三層磚商業樓舖面及樓上十二間房每月可收租四百一十元平賣一萬七千五百元先交五千元（梁一强）
▲埠邊十年新商業樓五舖位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）
▲西區街角兩間舖面兩組聯房年租三千五百元平賣二萬九千元（陳馳威）
▲佐珠泉街一千八百號兩睡房屋一間平賣六千五百元（鄭鏗元）
▲菓舖兩間每年生意六萬八千元樓上有睡房三個先交一萬元另壹間在頂市或每日牛意壹百一十元舖底取價式千元（鄭鏗源）
▲緬街十年屋五個睡房地段七十尺濶電燈雪櫃窗簾連內平賣一萬九千五百元（梁春廣）
▲七年新孖屋在非沙街每層叁睡房兩個暖氣爐及熱水瓶孖車房全土庫平賣二萬四千九百元（陳池威）
▲旺街菓舖每月牛意一萬一千元平賣壹萬元（陳池威）
▲兩房孖屋每組兩個睡房每層租七十元自動暖氣及熱水近緬街及卅八街（陳池威）
△本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊疾病各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

譯繙及機繕
文件製約 中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
42 E. Hastings St. Vancouver 4

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683-0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表
（雲域埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。
（雲埠郵寄）每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
（加屬郵寄）每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。
（美墨各國）照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】
中英文姓名 Name.....
通訊處 Address.....
埠名 City..... 區域 Zone.....
省份 Prov. .....
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 昃紙 Cheque □
（注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現欵。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址）

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹·壹〇三〇
陶陶酒家 精研食譜 大識小酌 價廉味好

藥大緬房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢賊實。隨時電話。快徒應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

美盛金鋪
十足金業珠寶玉器
眼鏡 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

加拿大 雲高華
南北行 雜貨 藥材
South North Co.
114 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025
油糖海味 罐頭什貨
參茸藥材 補茶成藥
永利威各式藥酒
風濕特効良藥：虎骨丸

丁壽石 神藥
1954
海龍蛤蚧雙囍丸 爲大衆簡便補腦固腎之聖藥
男子每日工作過勞消耗腦力削伐精力以至精神困倦食慾不振若不及時調理則毛血日益衰氣力日益微初則輕微疾如夜尿腰痛頭暈眼花耳鳴心跳久不入睡繼則髮落變白顏容蒼老百病叢生本堂依家傳宮方選配飛潛動植名貴國藥提煉虔修成丸功能扶元固本寧神安睡調和氣血除腰痛止夜尿功效奇速常服益壽延年誠男界補腦固腎之聖藥也
服法 每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份
本堂著名 武溪蛤蚧大補茶 三鞭滋補浸酒藥 各藥藥商有售
由一九六四年起改用此新藥
DING SHU TONG
64, BONHAM STRAND E., H.K. TEL.445293
香港文咸東街六十四號 電話：四五四二九三

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
40 Pender St. E Vancouver, 4, B. C.

民國五十四年
都城達權社職員表

社長 林普慶 司徒輝
議長 李礽衛 李礽東
監督 呂北祐 林福寧
書記 鄭忠儒 黃鴻偉
外交 余才 黃兆華
財政 李仕邦 司徒毓
庶務 鄧希玉 湯穆年
宣傳 鍾傳民 廖崇煒
福利 李傳護 鄭公賢
調查 李礽健 銅有祀
催收 劉希玉 曾耀欽
核數 林福寧 李礽東
實業部 司徒尚球 李礽健 馬柔
司徒有祀 林舉燦 曾欽
評議員 全體男女社員

訂閱
旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。尊重全加華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最實媒介。語文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name
Address
City
訂閱格式
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.